

N12<527804877 021



UDITIRINGEN (

## Evangelisches

# Missions-Magazin.

Neue Jolge.

heransgegeben

im Auftrag ber evangelischen Miffionsgesellichaft

gad

Dr. Germann Gunderte



Sechzefinter Jahrgang. 1872.

#### Bafel,

im Berlag bes Miffions : Comptoirs.

In Commission

bei 3. F. Steinkopf in Stuttgart und Bahumaiers Berlag (E. Detloff) in Bafel.

Drud von G. Schulte.

# Inhalt.

Gin Blid nach Perfien				3
Tijo Soga				57
Die rheinifche Miffion in Gud : Afrita .		76,	110,	
Gine Miffion in Neuguinea				95
Battefon's Tod				96
				97
Die Ermordung bes Bicefonigs in Indien				129
Der icheidende Couverneur von Madras .				143
Rur Lage in China			147,	186
Der Protestantismus in ber Türkei				177
Reformen und Chriftenverfolgung in Japan				207
Die rheinische Miffion in Borneo				227
Gin Silferuf für Dadagastar				239
Joel Balu. Gin Lebensbild aus ber Gubfee .				259
Die Miffion unter den Rarenen			307,	355
Die Miffion in Megnpten				340
Gine Grinnerung aus dem indifden Militare	uffte	dus		348
	uffte			348 371
Doppelte Menichenjagd in Melanefien				371 387 400
Doppelte Menichenjagd in Melanefien				371 387
Doppelte Menichenjagd in Melanefien	iften			371 387 400
Doppelte Menidenjagd in Melanefien Dr. Livingftone's Birtfamteit Jahan fucht nach einer neuen Religion Sines Jahaners Berichfiber das amerikan. Chr	isten	thun		371 387 400 413 425
Doppette Menfcenjagd in Melaneffen Dr. Livingstone's Wirtfamkeit Jahan fucht nach einer neuen Religion Sines Jahaners Bericht, über das amerikan. Chr Die Emnorbung des füngern Gordon	iften	thun	it .	371 387 400 413 425
Doppette Menicheniagd in Melanefien Phibingstone's Wirtfamteit Jahan, findt nach einer neuen Retigion Sines Jahaners Bericht, über das ameritan. Chr Die Ermordung des jüngern Gordon Aussten Vriefen einer afritan. Missions Vriefen einer afritan. Missionstrau	iften		it 435,	371 387 400 413 425 483
Doppelte Menideniagd in Melanesten Dr.Lebingstone's Wirtfamfeit Jahan sindt nach einer neuen Neligion Eines Jahaner Wericht lieben da merikan. Chr Die Ermordung des jüngern Gordon Aus den Briefen einer afrikan. Missonskrau Die Bergebouttigung der Zohalitätsinsen	iften		it 435,	371 387 400 413 425 483 451
Doppette, Menidenijagd in Metanetien Dr. Ledinginoré Mirtfannetist Japan, fught nach einer neuen Netigion Gines Japaners Pherick, tieber das ameritan. Chr Dic Ermordung des jüngern Gordon Undhard von der die den der der der der der Nushen Briefen-einer aeffican. Wiffonnsfran Die Bergewattigung der Lodaitäteinfeln Die lameritanisch Mission in Harathabad	iften		it 435,	371 387 400 413 425 483 451 460
Doppete, Wenthenigab in Melanclien Dr.Zbinjglome's Wirtfameleit Jadan, findt nach einer netten Religion Eined JahanersBericki über daß ameritan. Chr Dic'Ermordung des jüngern Gordon Andhon Verlein'einer afrifan. Wiffinnsfran Die Vergebartigung der Sopalitätöligfein Die Vergebartigung der Sopalitätöligfein Viffinnsfettung et	iften			371 387 400 413 425 483 451 460
Doppette, Menidenijagd in Melanclien Dr. Ledinginore's Wirtfamelicit Japan, fught nach einer netten Meligion Gines Japaners Pyertigh (iver das ameritan. Chr Die Ermordung des jüngern Gordon Unshen Vielanch eine der interfan. Wiffonsfran Die Vergewaltigung der Lovalitäfsinfeln Die lameritanisch Wiffion in Farathabab Wiffionskeitung: Japanersches	ifien			371 387 400 413 425 483 451 460
Doppete, Wenthenigab in Melaneften Dr.Zbingfone's Wietfanneteit Jadon, findt noch einer neuen Neigigion Eines JahanersVertigkfieber das annertiau. Spr Liesenvordung des jüngern Gordon Andhon Vertein- einer afrifan. Miffonsfran Die Vergewaltigung der Kopalitätöligfen Die Verteitungs der Nopalitätöligfen Die Jamerifanische Miffonsfran Die Jamerifanische Miffonsfran Die Jamerifanische Miffonsfran Die Jamerifanische Miffonsfran Denderfiche Denderficht der Dender	isten			371 387 400 413 425 483 451 460 353 305
Doppette, Menidenijagd in Melancifien Dr. Leibingtone's Wirtfannerieti Zapan, fuddt nach einer netten Meligion Gines Zapaners Poerick, fieder das ameritan. Chr Die Emordung des jüngern Gordon Unisdem eine generatigung der Leonaritan, Wiffinnsfrau Die Bergewaltigung der Leonaritän, Wiffinnsfrau Die lameritanisch Wiffinnskeitung: Delameritanisch Wiffinnskeitung: Zapancifisches Leonaritänischen Appelle Deregung in Damastata nach Latfolischen Bericks Beregung in Damastata nach Latfolischen Berickt	ifien		435, 304,	371 387 400 413 425 483 451 460 353 305 352
Doppete, Meniscenjad in Melanesten Dr. Ledingstone's Werfanneteit Jadan, stadt nach einer neuen Nelgigion Gine Ladoner-Vereichte das amerikan. Sip Die Empodung des stüngern Gordon Und henre der die der die der die Nelgigien Versieren der die Nus dem Artischen der Schaltstätisinschau Die Vergewaltigung der Lohalitätäinschad Die die die Vergewaltigung der Lohalitätäinschad Missionalitätings Japanestisch Beregung im Damaktas nach latfolischen Berickt. Billiam stills – Billiam stills – dies deut des letzen Erospingals gelauft	ifien		435, 304,	371 387 400 413 425 483 451 460 353 305 352 432

IV									
Gute Nachrichten aus ?	Feuerlan	b							481
Almaheira									482
Miffionsliteratur:						•			40,6
Nacht und Morgen auf	Sumat	ra, b	on Di	. G.	Barn	aď			354
Mlan Garbiner, ober: i	m falte	n Sii	ben (	99315	: Belo	6 in	Sefter	(")	354
Samuel Hebich					Cele	y,	Citer	٠,	354
Bibelblätter :						•			334
I. II. Die Kraft ber W	ahrheit ,	barg	etijan	in be	r Ge	jájiájt	e ber	Be=	
fehrung bes engl	ischen I	3rebige	rs T	homai	Sic	tt.			
III. Der Borabend bes B	asler E	tibelfef	tea, 1	. Juli	187	2. —	Die 23	ibeľ	
unter ben Kriegs	aefanaer	tett =	- Die	11111	Tt.Yh		124		

## Illuftrationen.

1. Haffer-ed-din, Schah von Perfien. 2. Schottifche Miffionare und Mywall.

3. Berfebaer Capitain und Richter. 4. Wababis.

fonft gelefene Bibel. IV. Juge ber Boten in Franfreich.

5. Strafe in Conftantinopel.

6. Eine bolksversamminng in Antanarive.

7. Joel Bulu, ber Conganer in Fidicht.

8. farenen.

9. Ein Birmanifches flußschiff. 10. Dr. Livingftone.

11. Ibadan.

12. Anna Sinderer.

o a standar assessint, maritim ottomat, partin man, redenindentron i generational



uns Nad var Sig fo f

für einen Meil den teide



Schottische Missionare und Mgwali.

## Tijo Soga.

Raffermiffion bat im letten Rabre ibre bebeutenbfte Frucht verloren; verloren, wie man eben gu fagen pflegt, wenn eine Berfon, bie une lieb und werth geworben ift, ben Menidenkinbern aus ben Augen gerückt wirb. Dit bem Ausruf: Bilf, Berr, bie Beiligen haben abgenommen! theilen une bie icottifden Bruber, benen Goga besonbere nabe ftant, bie Nadricht von feinem unerwartet ichnellen Ausgang mit; benn er war ein Mann in ber Bluthe ber Jahre, bem noch ein fcones Stud Erbenarbeit beschieben ichien, und wenn irgend eine Diffion, fo tounte gerabe bie taffrifche ein fo ausgezeichnetes Wertzeug nur fcmer vermiffen. "Unfer Fahnentrager ift gefallen," flagen fie; "fo weit bas menichliche Auge fieht, tonnte jeber feiner Mitarbeiter fur entbebrlicher gelten ale er. In Schottland baben wir nur einen John Knor, fur Raffraria gibte nur einen Tijo Goga." "Der Meifter bebarf fein," wird in biefem wie allen abnlichen Fallen fur ben fragenden Junger, ber fich feiner Rurglichtigfeit bewußt ift, binreidenbe Mustunft fein.

Stellen wir sier einige Rachrichten gusammen, melche uns bie Laufsahn biefes Mannes in gebrängter Kürge vorführen. Sein Jugendfreund Mill. 3. A. Chalmere hat (im Kuffenrian Watchman) eine Stige seines Lebens mitgetseilt; andere Stimmen aber von Millismaren und Latien and son verfüsjeheinen Lagent wertenligen sich in seitenem, wohltspandem Gintlang, das Andensen an den himsessiebenen seinkundten, und demmeden und au vertissen.

#### 1. Sehrjahre.

Tijo Soga wurde im Jahr 1829 in Tichumi am Katfluß geboren, als ber Sohn eines einflußreichen Raths und bebeutenden wif Mag. XVI.

Redners im Gaita Stamme, eines Mannes, der sich noch heute sie nie beidnischen Brauche antlaumert, obwohl er eine gute evangelische Erfenntniß bestillt. Die Mutter war sien denmals eine Christin, und lebt noch als die gleiche treue, demüttige, unscheidnars Jüngerin, des sie schon in ihren Jugendjahren war. Bür die Anstern war es ein mertwörliges Jahr, in welchem Tijo dos Licht biefer Belt erblitte; denn gerade in demselben wurde der Hautlig Matom, der sich das Gebiet des Karstusses unrede hatte, aus diesem vertrieben.

Tijo war noch ein Kind, als ihn fein Bater einmal zum Eroßvater brachte, ber damals am Ufer bes Buffelfulles wohnte. He fab ber Knabe zum erstenmal einen Weisen, der die Derstenden um sich versammelte und ihnen Tinge vortrug, bie dem Aleinen (und wohl auch vielen Erwachsenen) vollig unfassen und unbegreiflich erschein. Immerbin machte biese Nede einen solchen Eindruck auf ihn, daß er die Fragen, welche sie in ihn anregte, und die gu lesen er sie umsgent bemitte, nicht mehr obe murde.

ein

ani fig

tun

Der immer bossimungeriche Missionar batte seine Derzemstuft an all biesen Knaben und betrachtete ausmerssam bie Fortschritte, welche sie machten. Im Jahr 1844 besichtig er, baß einer von ihnen zusammen mit zwei Zumgen von Ausgenstationen, in bas Letherschmister Everbale (Leitschrig) gesamt werbern missise Freitrichssüge Zöglinge fanden bort kostenfreie Aussachung, während für Jüngellinge von andern Zweigen ber Kirche Chystic int keines Schulz und Schstell vor den wieden ber kirche Chystic int keines Schulz und Schstell vor den wieden ber kirche Chystic und der Kontal und den Kontal und der Ausgeber und der Kall mit allen

Schulern ber Cichumis Station gewesen, welche man jenem Seminar anvertrauen wollte.

feate

eine

jan

209

Sicr

र्व्धा

(cinen

hund

tie pu

Bater

, ted

zińt

god ,

rálan

Holl:

Stefer

rabben

polled

engligt

dritte,

ny rea

Lehter:

rálife

3inj

d: 111)

i eller

Shalmers fühlte sich ju Tijo in besenderem Maße bingegogen, weil er zwar nicht der tenntnifreichste seiner Schiller war, aber durch die Lauterste Wahrseiststliebe, durch mussterheite Benehmen und untermibende Ausbauer sich vor den Krizgen ausgeichnete. Doch bier wurfte nicht nach Gunfte nichstein werden. Also bestimmte Kalmers seinen Zungen einen Tag, an welchem eine Brüfung gehalten werden sollte; an ihrem Ausball wolle er erkennen, wen er nach devebale zu schieften babe. Der Tag tam, und da findenden bie vier Brüher alle in größer Aufregung. Die Antwort auf eine Frag ab en Ausbfläge. Der Missioner wollte wissen, was Gettes zrößtes Werf geweich eil? Die der dittern Soga antworteten: Die Schöpfung der Wenschie für der inkannen der Wenschie deit! Der Missionar untsche für der über der geweich eile Der Missionar erköhelt der Wissionar erköhelt der Wenschaften für der inkannen Purder.

Er hatte ihn nun von seinen Ettern herauszubitten; das tonnte ten anderes geschehen, als indem Chalmers elebst ihn au Condene flatt annahm. Nachem er fie befriedigt, nahm er Tijo mit den beiben andern zu sich mit den de Lovedale. Dier aber ergab sich ged bei Ettertechnen sich einen neuen Briftung zu unterziehen batten, dem nur zwei Plähe flanden nach offen, und Tijo erreichte seiner zwei Begleiter nicht in der Wasse der war die Begleiter nicht in der Wasse der werden des war ein beise Eranen, fiel glängend dert, und der Blifft vor den bechwirdigen Fragern, fiel glängend dert, dicht entsche der war sie diebergung von einem Werfs, das er nicht entsche aber war sie diebergung von einem Werfs, das er nicht entsche haber ber den beiten betrigen Wissens zu zu nicken, sondern ihn lieber dem dortigen Wissens auch zu zu zu zu zu eigen gad. Alle den grieße Bortand des Seminard war, zunz zu eigen gad. Alle ein Gileb der Freistriche durfte ihn Govan ohne Weiteres aufnehmen, Zult 1844.

Rur zwei Jahre brachte Tijo in Lovedale zu; sie genügten, ihn seinnem neuen Lehren überaus theuer zu machen, wie auch er biesen fall als einem neuen Jahlgott vereirte. Um aber brach im Ansay bereirte Bun aber brach im Ansay des Jahrs 1846 der verberbliche Kalfertriez über alle seine Grenzgebiete bereir; die Estalionen weuten geratunt, Lovedale, Tichumi und viele andere ziengen in Nauch auf. Die schottlichen Missonare stäckteten sich von der Kumftronz; bieter solgte ihnen Tijo in Begleit ung seiner Mauter. Er war zu einem keraus wissendeurftigen

Die Blage bes Rriegs wuthete graflich; Manner und Beiber ftarben babin wie Fliegen; bas Bert ber Friebensboten murbe immer fdwieriger und hoffnungelofer. Da entichlof fich Govan, bie Beimat gu befuchen; und gu ben brei Diffionsfohnen, bie ibn begleiten follten (2 Rog und 1 Thompfon), gefellte er fich einen vierten bei: unfern Tijo, bem vorausfichtlich ein boberer Grab von Bilbung, ale er fich in Ufrita erwerben ließ, mohl anfteben murbe. Die Mutter murbe von bem neuen Blan in Kenntnig gefett unb fiber ihre Unficht befragt. Gie erwieberte in großer Ginfalt: "Dein Cobn ift Gottes Gigenthum; wohin er geht, ba geht Gott mit ibm; und wenn Tijo Luft gur Reife bat, fo wende ich nichts ein, benn ba er in Gottes Sut fteht, fann ibn auch jenfeits bes Deers tein Unfall treffen." Mis Tijo felbft um feine Meinung befragt murbe, ftrablte fein Ungeficht vor Dankbarteit und Freude. Die Beit gum Abichieb mar turg bemeffen, ba bie übrigen Reifegefahrten fich ichon auf ben Beg gemacht hatten. Go fonnte er nur noch feiner Mntter und feiner Schwefter ein eiliges Lebewohl fagen, ihnen fleine, an fich werthlose Undenten vertheilen, und feine wenigen Rleiber in ein Bunbel fonuren. Diefes marf er über bie Schulter und eilte ben Borangegangenen nad.

In

Eti

Bald öffnete sich eine neue Welt vor seinen Bicken, die Bunber urvopäischer Gestitung wollten eins ums andere verstanden und begriffen sein; er wurde immer nachbenflicher und sorfcungselfriger. Govan bot ben Ingling zwei Missonspiellichaften an, als einen Arbeiter, an dem ein höhere Unterricht ficherlich sich rentiren werde, Beibe wiesen das Anerbieten ab, dagegen unternahm es der wohls befannte Banquier J. hendersen, dem schwarzen Jungen zu bestennte Banquier J. hendersen, dem schwarzen Jungen zu bestennten und seiner Bestimmung entgegengissten. Er sandte ist mie Leberessen und seiner Bestimmung entgegengissten. Er fandte ist westen der Bestimmung entgegengissten Er Mussel des geisbollen Bredigers Dr. B. Ann derson. Durch diesen entgesten auf ihm batte er fortan einem berginnigen Freund, der Laufe, und an ihm hatte er fortan einem berginnigen Freund, der Wentlich wurch auf es Geschern lieher Umgebung und der großen Weltstadt unverselbet burdsunterent beiltstück war.

m,

nes

ing f

期

ifer

mte

17,08

tox

irit.

m

in;

HIBT

pm

hitier

, an

e ben

But:

t und

Dennoch fühlte fich Tijo oft febr allein; immer ftarter gog es ibn zu feinen ganbolenten und nach ben Sugeln feines Baterlandes. Sobalb baber fein Rure beenbigt mar, fuhr er in guter Begleitung, 1849, nach bem Rap gurud. Geinen vaterlichen Berather Chalmere traf er nicht niebr am Leben, ber batte 1847 burch bas Begieben einer feuchten Butte fein frubes Enbe gefunden. Aber bie Bittme mar bei ben Raffern in Tichumi geblieben und ihr Sohn muchs gu einem murbigen nachfolger bes Batere beran. Die Miffiouare ftellten Tijo ale Schulmeifter am Grulufluß, in Reistamma Soet, an. Das war ein niebriger Boften fur ben Cobn eines Rathe, bem jest, nachbem er übers Deer gefahren und große Dinge gefeben, alle möglichen Wege gu einer glangenben Stellung in feinem Stamme offen ftanben, mabrend Riuberunter: richten ben Raffern vielleicht ale bas verächtlichfte aller Memter ericheint. Aber ibm mar es eine beilige Aufgabe, ber er fich mit immer gleichem Ernfte wibmete.

Wieberum war es ein Krieg, ber 1850 seine Arbeit unterbrach. Der Säuptling Anta übersiel bie Station am Grufussussischen Gloker Winbeseite, baß Lie, um seine Leben vor ber Räubersichaar zu retten, ohne alle Borbereitung mitten in ber Nacht nach Tschumi slieben mußte. Er batte umsonst versicht, die plinderuben Krieger un erweischen, umb burtte vom Glisst sogen, dag er ibrem Säuben entrann; wie er benn auch oft die wechselnben Seenen jener Schreckensacht umb die Gefahren beschieden. Mach die Rücksich bestiede der Mantola-Wene mit telenwaren Karben und bei ihre Dandseitüble bechwiebe.

Er war jeht wieber bei ben Seinen, am wohlbetanuten Geburtsort Tich umi. Da brachten ihm die Rafferrathe fast täglich Briefe, bie fie bei ben Weigen, welche ermorbet worben waren, aufgefunden hatten; Briefe, in benen zweiselsohne über die Bewegungen und Mbschen bes Seinbes allertei Annbe enthalten war. Reinen biefer Briefe hat Tilo je geöffnet der gelesen. Mit unwandelbarer Seftige teit bebauptete er seine Neutralisät; biefer gange Krieg, erflätte er, sei und bleibe ibm fremb. Aber die Kaffern ließen sich nicht leicht abweisen, und endlich wurde seine Lage im Baterhaufe so unerträge lich, bag er auch ibr sich gulest burch nächtliche Fluckt enthage.

Am Katlluß tauchte er wieder auf, bahin hatte er fich gewendt, weil er fchotifich Miffonare bort beschäftigt wußte. Und eine giltige Rigung lentte feine Schitte fo, bag er bafeibig gerade um bie Zeit eintral, ba Wiff. Diben nach Schottland zurückzufebren fich bereitete. Tie fit augemblidisch entschofen, ibn us begletten; benn unbeschreiblich ziecht es ihn, ein Prebiger seines Bottes zu werben.

20

nei

mai

ant

Dei

anh

Ben

feja

地

15%

Men

In S

Bulest befuchte er bas Bredigersminar seiner Kirche (ber United Presbyteriaus) in Gbinburgs. Sein Studiengenoffe B. David fon erinnert fich noch wohl bes Emburds, den eine von Tijos Petelgten, gehalten im Saal ber Universität, auf die Zuhörer machte; wie die Studenten badurch zu ibm mit deppelter Macht fich gezogen flöblten; und wie unsfer alter Broeffier, burchaus fein Mann überfligender Geschläsusgenungen, in wirtliche Begeisterung gerieth und am Schlift, auf Dr. Soga beutend, fagte: "Ich bant Gehaft für das was ich beute sehe und bore, besondere im Bild auf alles, was er noch beute febe und bore, besondere im Bild auf alles, was er noch

seinem Bolte werben und für basselbe thun tann. Bebenft, bag biese Kredigt, so gebantenreich, so woll tressenter Bergleichungen, so sallen einer dem Redwer fremdem Jungg er hatten ist; erwägt, wie sie ausgestellen wöre, wenn er zu seinem eigenen Bolt in seiner eigenen Sprache gerebet hätte; und bann entschebt, mit Berückssichung alles bessen, was ihr vor ihm voraussabt, welcher Art Leute ihr verglissen mit ihm sein würder. Wir alle waren völlig bereit, jedes der gelagten Worte, and, das seht, mit unseren Minen zu berfässigen."

dan

fiis:

et,

rõg:

fá

DE

ten:

11 8

inal

ber

Mu:

ben focht, fircen

ten

Me fe

SHIP!

龂

aố in

unter

inn

hited

je die

Men;

icult

iğluk as iğ

ı neğ

Rachbem er 1856 feine Studien vollendet hatte, traten seine Kameraden alle gusammen und bandigten ihm mit einer Abreffe ein Beugusst giver hochachtung und Thelinahme ein, wie es bis dafin noch fein Student je erhalten hatte. Das geschoh nicht weil er ein Rasser war, sondern weil er es verbeitnet, alle ein Wann von wahrer Krömmigfeit und vorliechendem Talent. In der Kirche seines alten Freundes De. Anderson wurde er dab darnach mit sech andern Predigern odbintt, und die flammenden Worte des Dotrors entsandeten an biesen bentwalteigen Tag einen neuen Gifer für die Seitenmission in jener Weltstade bes westlichen Chostitande.

#### 2. In Algwali.

Begleitet von ben Gebeten vieler Chriften fegelte Tio mit feiner schottlichen Gattin und in Gelellschaft eines trefflichen Mitsarbeiters, bes Milf. 3 o shifton, April 1837 nach seinem Geburtes land zurück. Er frag es wiederum in einer Zeit der Berwirrung ma Zerftreuung. Die Missionsstationen werne verlösen, bie tleinen Gemeinden iber die gange Kolonie hin verlaufen, die Koffern aber bezundert von der Berpfpiegelungen ihres salischen Propheten. Alle er (6. Juli) in der Algoa er Ball landete, famd er schow viele Kassen daschen, dich der bervorgerufen batte? Die nochten es erft zu nicht allaben, daß er der ihrige sein der ben vollen es erft zu nicht glauben, daß er der ihrige sei; aber wenn er sie anrebete, entstätt sie der reine Caut der Mutterzunge von den Lippen eines europäisch gesteideten Umfunkbis (Lederres). Welche Geschlete ihn seins der

<sup>\*)</sup> Minbestens 28,000 Kaffern hatten fich bamals in ber Kolonie zerstreut, um Rabruma zu finden.

wogten, als er ihnen gum eistenmal in seiner Sprache bas Wort verfündigte, mochte er nicht einmal versuchen, bes naberen gn besichreiben.

Eine befondere Freude war es ihm, ju finden, daß sein Bater mit noch einem Mache bes Grifften Sandlill bie einzigen bedeutenden Manner bes Grammes der Gaifa waren, voelse entsiglieden vom Abschaften der herten bestehen hatten, obgleich sie bei dem wahrstenig begeisterten Bolle ibr Leben baburch in Gesahr brachten. Wie bestehe und freute er fich nun auf ein weiteres Backethum bes innern gebens in dem geliebten Bater! Zwei seiner Brüber, Festiri mit Zagi, waren bem Unterricht, den sie erhalten, tren gebildem und leisten der Wilson als Evangelisten werentliche Beinfte.

Ihm ichien es, bag biele Selbstvernichtung ber Kaffern Sanbillis unter 3 ditlicher Leitung berbeigesibrt werben fei, bestimmt, ben folgen Sinu bes Boltes zu brechen. Und wahrend viele meinten, es fei bies keine Zeit, sich an einen Meubau zu wogen, zog er glaubensvoll zu seinem Stamm nach Mgwall, um unter ben Seinigen zu missonien.

16

Er kam schaften unterwegs an ben elenden Opfern des Fanatissnus verüber, an völlig ausgemergelten Landsleuten jedes Alterst und Gefalschie, er that mas er konnte, ihmen Spelfe zu verschaffen. Dret Leichen, einer Mutter und ihrer Kinder, verschafter er auf der Reifel (1. Sept.) mit eigener Jand; in Megwalt ausgelangt (1.1 Sept.), sand er auch nicht einen Verwehner. Mitein er wuste, daß die Gegend den Kassfren als ein Land der Mitch und des Korns galtz, und er hosste, des Leute daba anzuzieben, um so mehr, da er durch jefine Berbindungen in den Stand gefeht war, in der gegenwärtigen Nots sinen auch mit leibslicher Jahretschung zu biener.

Sandilli selft empfieng ibn mit großer Freude. In turger Zeit voraren etfliche Hönten gebaut, ihn und feine Begleiter noch bürftig zu schäben; Kassfren siedelten sich dab an 400 um ihn an, deren viele ibn ihren Lebenseretter nannten; und schon nach zweit alberen der es ihrer 4000. Sandilli sterzaß ein plater (1860) seine Tochter und Erbin Bittoria zur Erziehung; und da Bring Allfred bei einem Beschaß ner Kolonie den Fürsten einen Kriege Milfred bei einem Beschaß ner Kolonie den Fürsten kriege wöllen dem Lebensen für ercht traute, so mußter Tille eren Kriege willen dem Landischen nicht recht traute, so mußter Tille ibn selbst. Im Beschaft zur Grüßer des eine Bringen — auf biefer Kriege begeletzen. Ein bat telle fammt dem Pringen — auf biefer Kriege begeletzen. Ein bat telle

wenigstens die Wirtung, bag ber Fürst hinfort alle Rante gegen bie Weifen gewiffenhaft unterlieg; bem Goangelinm freilich ift er nicht untertfan geworden, sondern gest jest unter dem leibigen Ramen "Ruft ber Biergelage".

Es wäßte nicht lange, so hatte Tijo die Misson in einen seinen Aufgeren und eine Aufgeren der Aufgeren der Aufgeren der Aufgeren der Misson der Misson im weitere Wilarbeiter, die füg nach mit der Zeit nachgefant wurden, und ihrem sowargen Geraften ein gefammetten Gaven bestimtigage halfen.

hei

100

, bes

en et

r hen

nofit:

Mile

hut

notice

a felliff

: Nitt

"Mis Dr. Duff von Kalfutta im April 1864 nach Kaffraria dam, fprach er es als Ergebniß einer reichen Reifeerfahrung aus, daß er in gang Gibbriefa teine Station gefunden habe, melde in geerdnetem, lebendevollem und spikenntischem Betrieb bie des Hr. Soga affeitlert, der in jeder hon allen, die es beindeten, als ein Plach gefchilbert, der in jeder Hinflich ein mahre Dase in der Bind harfelle. Im Juni 1862 vollendete Lijo den Bau einer Rieche auf einem weite Umifcau gewährenen Hagel; pakter brachte er auch ein Bohnhaus zu Stande, das europässchem Angel; pakter brachte er auch ein Wohnhaus zu Stande, das europässchem Angerichen unfprüchen genügen sennte."

Soren wir, wie ein Deutscher von Soga artheit. Am 12. Jan. 1867 ritt Dr. Wangemann von der Berliner Station Wartburg nach Mygwall hiniber, um fich die Archeit des Kaffernpredigers anzuschen. Er schreibt "Soga bat etwa 150 Kommunikanten und that als Kaffer einen großen Einflug auf seine Umgebungen aus; er fil ein Mann von seiner europäischen Pilbung, großer Begabung und größerer wissenschaftlicher Thöckigseit, als man sont bei enzischen Theore willestellicher Thockigseit, als man sont bei enzischen flar und feine Sprache bestimmt, so daß er auch auf seiner Station, trobbem er Kasseit, dach den wiesen Wiltarbeitem geaentber.

"Was er von den Fingus erzählte; unter denen er neulich gereist war, lautete fehr ermuthigend; es schein wirflich, als ob das Wort des Herrn sier tieser in die Herzen gedrungen sei. In der eigenen Gemeinde Sogas scheint es weniger lebendig zu sein; die Leute

<sup>\*)</sup> Unfer Bild stellt bas Miffionshaus in Mgwall vor; um Cumming, ben betagten boch ruftigen Bater ber Kaffermiffton, reihen fich bie fingeren Miffionare ber U. B. Kirche in Silbafrita.

haben wenigstens fehr entichieben fich geweigert, ehe fie jum Bau bes Madenichulbaufes Beltrage gaben, und überhaupt ift basjenige, was fie an Beitragen gur Erhaltung ber Station geben, nur überaus gering.

toti

Bob.

(Sef

htieb

als :

8031

licó@

ben f

softe.

utte

ft in

benegt Afrån

federi

ligen

riğt 5

tan in

Brah

fer feir

tage, 1

el m

90

", In Sogas Daufe fab es englisch etegant aus, golbbedructe Teneren fichne Teppice, eine Mobel z. Einem eigentsmulichen Einbrud gewöhren bie Kniere, in denne die taffertige Antionalität mit der europälichen durchaus gemisch erstende, eine Frau aber, bie ihre Schwester zu wirthjaaftlicher Diffe bei fich hat, schie dernauberfriedigt. Soga selbst, eine schwäckige Gestalt, am halfe leidend, überhaust befriedigt. Gega selbst, eine schwäckige Gestalt, am halfe leidend, überhaust ferfanklich und leidend, beberrich mit lebbaftem Auge und gemandter Nebe auch be Unterfaltung der Lise, in der beutschen Theologie moderner Glänbigteit, beren verderblichen Einflug auf die Kirche Einflus der betlagte, schien er recht gut bewandert gie Ein.

"Sonutage (13. Jan.) war in ber Frifte um finf Uhr Worgengottebienft, um neun Uhr Kinberlebre, von ben Diafonen gehalten, um zehn Uhr Hauptgottebienft (worin ich die Predigt benisch sielt, während Br. Rein bollmetschte). Das Schussisch war nach Tert und Melodie von Untistana, einem bekehrten Kasser, verfagt, und in seiner Einfacheit (ben alten Palmwobien sehr Spulid) tief ere greisend, so das viele Kassern es mit Schuchen sangen. Der Einbruck, ben ich von ber Versammtung empfleng, war ein günstiger; bie Gemeinde hote ausmertsam zu und sang sehr schw.

"Bei der allgemeinen Konferenz, zu ber 16. Jan. etwa 25 Misspanner in Kingwilliam stown fich verfammelten, leitete Soga bas Hauptifema ein: "Auf verlige Weise man ein möglichft enges Zusammenwirten ber verschiebenen Missionare im Kasserlande ergielen, 17st, Overnsstreitigeiten voerbegen eine." Sein mit vielem Beisall aufgenommener Vortrag war lichtvoll und flar, nur baß er mehr vie vorfambenen Schwierigkeiten, als die Mittel zu ihrer Sebung aufbedte.

"Alls ich ihm (11. Febr.) ben Abschiedeschaft machte, war er waler holfen von eine Auflich wird ihr den er auf einem Klitt über bie Kai wegen einer neu anzulegenden Wilfsnesstation verhandelt hatte. Wir versuchten jenen Kasserstwamms zu firiren, den der Erstling unter ben Kasserstwamms zu firiren, den der Erstling unter ben Kasserstwampt gekötstet und im Mustl gefets hatte zu einer Zeit, als noch eine Werfreibungen europälische Lieber

vorhanden waren. Der Dichter Untiffana, bessen Sohn jest auf Myamali ledt, hatte beshalf sir Bersmaß und Melodie tein ander Borbild als die allen eintdingen, tieftraurigen Vationalgesinge gehabt; biefer Gesang ist doch ein Unicum, höhlft darattervoll, gang as Anschaumgsveise und Demusth bes Kassfervolls bernagenwassen, darum aber auch ihr tiesstes der bewegend. Das Lied ist nun im Begriff aushysterben, weil von den alteren, die es forrett sangen, nur noch voneige am geben sich und Kiemand im Stande war, das Gebörte in Roten zu bringen. Das that ich benn, und tam dabet wieder auf die Berwandsschaft ber Kassfern mit Isvael zu sprechen. Soga meinte, daß der Gefang des Wose und der Wirizum völlig kafficis gedacht sei nub viele Klassen einen Geist und Tan abet als de fie von Kassfern der State und die Angeleich von der Kassen von der Kassen von der Vereinun vollig kafficis gedacht sei nub viele Klassen einen Geist und Ton athmeten, als de sie von Kassen odersät seien.

Œ,

ien

CE

bet

ie:

NB

tes,

elt,

ini

unb

i eta

Gir:

ges;

5091

ggel.

e et: ielen

Gree

fift

inselt

gefest

gieber

"Tags barauf begleitete er uns ju Sanbilli. Bor bem Eingang einer hitte fprach ich bie Pringefin Littoria, ein Iffiabriges MRdschen, das bernehmfte ber Nation. Gie war eine ungemein liebliche Erscheinung, mabchenhaft, zuchtig, die fraurig; benn sie mußte, daß eine feine gelehen, ber aber für losche vornehme Krau viel Bich gabten würde. Sie war in Sogas Haufe erzogen, im Stiffentsmunterwiesen, und ein frommes Kind, zur Taufe reif, als ber Bater sie das vor ber Schenhung zurücktie. Soga sagte mit schmerzeiten Munde: Diese in ne Rind! Sie fonnte faum die bewegtem Munde: Diese ift m ein Rind! Sie fonnte faum die betröften gurückfakten; sie die geschem Jängerin Stiffi in der rothen heibnischen Decke, im Begriff, das Opter der Abslucht ihres königlichen Baters zu werden. Nie habe ich einen ähnlichen Einbruckabt."

Den weiteren Berlauf jenes Befuchs bei Sandill lefe man bei Dr. Bangemann nach.") Aur sügen vir hier die beruhigende Rachricht bei, daß im Dezember 1867 die gefürchtete Dochgeit zu Elande kam in einer Beife, welche für neue Hoffmungen Naum ließ. Der Präutigam fland ichen unter chifflichen Ginsssus gebattete daber seiner Gattin ihrer Ueberzeugung gemäß zu leben. Um Dochgeittage, da sie aus Räckficht auf die Bollesitte im Karoß vom Dochgeittage, da sie aus Räckficht auf die Bollesitte im Karoß vom Dochgeitlell auftrat, rebete boch der liegefunkene Sater sie mit den Worten

<sup>\*)</sup> Ein Reisejahr in Gubafrifa. Bon Dr. Bangemann. 1868. S. 267.

an: "Ich bin ein Sünder und kein Chrift; dennoch ermahne ich bich: Wirf nicht fort die Lehre bes Sohnes Soga!"

60

Éé

lief

mich

benger enige

et fei

beğ i

et tu

Einer

Gierr

gab gi

- DO

einen

tejen, bité

Behn Jahre arbeitete Tijo an ber Bebung feiner Laubsleute in Mgwali, und zwar ftrengte er feine Rorperfrafte icon bamals über Bermogen an. Er prebigte auf feiner Rangel einer ichwarzen und einer europäischen Gemeinde; und nah und fern im gangen Gaifa-Diftrift bejuchte er bie Rraale ber Beiben, um ihnen bas Bort bes Beils gu bringen. Gine besondere Freude machte ibm je und je ber Befuch eines Diffionars. Gin folder fdreibt: "Dann mar bas erfte Bort: 'Bor, ich fenbe Boten überall berum und laffe fagen, bu feieft ba; fo werben wir Rachmittage eine große Berfammlung haben; und nicht mabr, bann gibft bu meinem Bolfe eine fraftiges Bort.' Dabei machte er ben Dolmeticher; und wie entgundete er mein Berg, wenn er fo jeben Gat mir von ben Lippen rig, ebe er noch gang ausgesprochen mar, und ibn mit vollem Bergen in bie Bergen feiner Buborer bineinichleuberte! 3ch glaube, mit Giner Ausnahme ift meine Geele nie fo gang im Brebigen aufgegangen, feit ich Afrita betreten habe, ale bei biefem Anlak."

#### 3. Im Gufuka.

Ums Jahr 1866 vereinigten fich bie Freitirchlichen mit ben unirten Breebnterianern Bebufe ber Errichtung einer neuen Diffionsftation unter ben Galeta, im Lanbe bes Fürften Rreli. Diefer talentvolle Bauptling, nach Rafferrecht ber Oberfürft auch ber Bais tas, mar acht Jahre fruber aus feinem Gebiet vertrieben worben : jest (1866) wollten bie Englander ihm ben gwifden ben Rluffen Rei und Bafchi gelegenen Theil guruderftatten, und dem Rommiffar Brownlee, einem warmen Diffionefreund, mar es eine wichtige Angelegenheit, Diefen Anlaß jur Ginfuhrung driftlichen Unterrichts in einen neuen Diffrift gu benüben. Tijo borte bie Rachricht, ale er am Frubftud fag, und vergag barüber bas Effen, fo freute er fich über bie bevorftebenbe Erweiterung bes Diffionegebiete. Er mußte mit einem Freunde bie Untersuchungereife unternehmen, ftellte fich bem Rreli vor, ber ibm achtungevoll entgegentam, und baute fich (April 1867) eine Gutte, brei Stunden von Rrelis Refibeng, an einem Buflug bes Reiftroms, bem Tututa, um burch einen breis

monatlichen Aufenthalt sich mit bem neuen Stamm bekannt zu machen. Als sodam berathen wurde, wer die neue Erdation leigigt machen. Als sieher alf Soga als den besten Flotter, siehe einstimmige Wahl ber Ihren auf Soga als den besten Flotter ist das neue Unternehmen. Am füren und Kreis Bunich zieng er auch so willig ein, daß er ohn Bederten im ben anhängtliches Bolltein und das fanm vollendete bequeme Hand vereileis, um mitten im Serbenthum mit feiner schotlischen Wanfag au machen.

608

Daun

pub

unb

ı mit

ą in

icita

t ben

Diejer Oak

ki jin

ralfât

iddi)!

好師

, fiellte

boute believe

n beeis

Ahm ichien es, wie er offen ertlärte, feine Sache bes eigenen Billens, ben Ausenthaltsort zu wählen. "Er gebe als einer ber ichne aufgebert babe, auf viele Tage irbiligier Arbeit zu gählen; " übrigens bürfte vielleicht bas Klima bes neuen Plages seinem viels fach angegriffenen Safle beffer jufagen ich bab von Mynder.

Er jog an ben Tututa (25 Stunden von Maywall), mitten unter 15,000 zerstrent wohnende "überaus tonservativ gesinnte" Galetas und getinete wohrt die neue Station Somerville; bald gewann er das volle Bertrauen des Fürsten Kreil und seines gemaine Winisten Wach, nedehe beide die Kothwendigkeit einer Keformation in ihrem Botte erfannten und selbst sammt Schnen und Buldern sich immer Säusger bei den Gostevbeigen einfanden. Er derste Gerführe einfannten. Er derste Gerführe einfannten und beide feine Juhrer zu Geben und bei seine Kriftinge insammeln und unglie sein Zuhrer zu Erdaung einer Krifte zu Gegestern. Beiter bemühre er sich den seine sein den Residen, dans den Anglen, und an den Residengen von zwei berfelben, Agubo und Wapasa, die ihm vor andern entgagenkamen, Evangelissen und Schullehrer einzussissen, damit bas Kand von Wart welchen der vorfigerer verweit.

Tijos Berichte trugen immer ihr martites Kaffergepräge; wenn er seine Landschute schieder der erben de infibet, spint ber Lefer, daß ihn ein Einblick in die fremde Nationalität geöffuct wird, wie er mir einem Manne zu Gebof fech, der selbst in solder schieder Schieder bei Beg au einem nenen Hönderfen, De ag ab bet, au bahmen, bestamm sich von ben bestgescherten unter den Galetas galt. Magabele gab ein Stift Land und ließ sich bei dieserlichen Getzengeit – nach anderen Rednern - also vernehmen: "Da wir noch nie einen Missionar unter uns hatten, mögen fich wohl be inne Fragen regen, ob solche Stift, das wire wagen, diene anksinehmen, sehen wir dan die fich be wire wägen, diene anksinehmen; sehen wir dan ihr sich fich von de fich bei wire wagen, diene anksinehmen; sehen wir dan wir sich fich vie fich die

Sache macht! Ihr, fr. Fonn (ber britifche Rommiffar) und Begleiter, mußt bebenten, bag 3hr biemit etwas Nagelneues ju uns bringt, indem mein Bolt noch nicht weiß, wie ein Lehrer gu bebanbeln ift und meldes Auftreten man von ibm ermarten barf, weftbalb noch mancherlei Barnung und Beifung mohl angebracht fein wirb. Bon und und unferem Brauch wirb auch ber Miffionar, ber tommen foll, noch fo wenig miffen, bag 3hr ibm une gu lieb barin an bie Sand geben mußt. Der Lehrer wird erwarten, bag man ihn mit feinen, garten Fingern anfaßt, und meine Leute merben auch barauf feben, bag er fie mit garten Fingern anfaffe. Ihnen ift etwas bange, bag es beim Bufammenwohnen mit einem Beigen ohne migliebige Borfalle nicht abgeben werbe; eines Tage wirbs beigen: Rachte eine henne geftohlen, ober: ein Tafchentuch verichmunben, mabrent mans auf ber Bede trodnete, ober: frembes Bieb in ben Gemufegarten eingebrochen zc. Dergleichen Gefchichten machen mir nicht viel aus; ich hoffe, wenn fie fich ereignen, tann man fie ohne Streit beilegen. Sollte ber Beige fiber geringfügige Diebftable ber Raffern gu flagen haben, fo moge er fo gut fein und fich erinnern, bag es auch unter feinem Bolfe Gefangniffe fur Diebe und Bagabunben gibt. Der Gebante: einen Miffionar baben. ohne auch Roth mit ihm gu friegen, ware überhaupt ein toller Ginfall. Bir und er muffen une baber nach Rraften anftrengen, Unftoge ju vermeiben. Uebrigens gibt es feine Bauptlingeichaft auf ber Belt, bie nicht mit bofen Thaten gu ichaffen befame. 218 Unterhauptling habe iche oft bem Rreli nicht recht gemacht unb wurde von ihm gur Rechenschaft gezogen; anbere geriethen in bie gleiche Roth; und bie meiften Rafferbauptlinge, ja Rreli felbft, haben wiederholt bem Diffallen ber großen englifden Regierung fic ausgeseht. Alfo finben wir uns in folde Reibungen! Beute haben wir nur ben Bauplat fur ben Miffionar ausgemablt, weghalb es gu feiner großen Berfammlung reichte; wenn er aber nun fommt, um bei uns gu bleiben, merbe ich mein Bolt gufammenrufen und biefe Dinge befprechen. Dann hoffe ich, feib 3hr, fonn und ibr Sohne Sogas, auch gugegen, ber Berfammlung ju fagen, marum ihr biefen Mann bergebracht habt." Es bereitete Soga bie grofte Freude, irgend einen Charafter, wie biefen Dagabele, fennen gu lernen und burch feine Schilberung ben Beigen gn einer richtigeren Schatung feines Bolfes gu verhelfen.

100

rie

ger 130

器に

nic

ting

tom

it i

bill

fein

Beh

tolff

nod

gebig

Egyt Guit

ifte !

in best

Diff.

gate .

Reter

fo einf

émm

Ginter

Bilger Grate

Inbeffen machte ibm ein afthmatifches Leiben bas Reifen in ber Regenzeit immer beschwerlicher, am Enbe geradezu unmöglich. Da er jugleich mit ber leberfetjung bes Reuen Teftamente befchaftigt mar, gebachten feine Bruber icon im Jahr 1869, ibn von feinem Boften abgurufen, um ibn für bie fo wichtige literarifche Arbeit völlig freiguseben. Er tonnte fich nicht bagu verfteben; befcwor vielmehr feine Mitarbeiter, ibn im Sirtenbienfte gu belaffen, ba er gern in voller Amtethatigfeit fterben mochte. Gich in feines Meifters Bert bargulegen und ju opfern, mar ibm immer bas Liebfte. Man munberte fich icon über ben Rnaben, wie fo gar nichts von beibnifcher Tragheit bei ibm gu finden mar, wie er in ber Beftluft eines Bolhgamiftenbaufes nur Tag und Racht lefen und lernen mochte. Und fo in allen Bechfeln feiner Lebrjahre: unbeschäftigt tonnte er feinen Augenblick bleiben. Erwartete man, bag er ale Brediger fich mehr Rube gonnen werbe, fo bleibt er fich auch jest in feinem Gifer gleich. Raffern ju prebigen, tonnte man meinen, burfte boch fur einen ftubirten Raffer feine Aufgabe fein; allein er will auch ben Bilben Gutes, ja fein Beftes bieten, fo hat er benn feine Rafferpredigten fowohl wie die englischen forgfaltig gefdrieben. Befucht er feine Aukenstationen, fo mag er feinen, auch nicht ben robiten, ohne ein Bort bes Mitgefühle, bes Troftes ober ber Barnung und Dabnung laffen. Baut er feine Rirche, fo weiß er von allen Rlaffen fich Dithelfer zu verschaffen; er lodt bie Freigebigfeit aus ben bochften Beamten, wie aus bem vertommenften Tagbieb beraus. 3m Gebiet feines eigenen Stamme unter ben Baita ift tein Dorflein ju finden, bas nicht bie gute Botidaft von ibm vernommen hatte.

Bt

uns

ı bes bari.

i ján

, ber

borin

net

Gnen

ttt

idten

fun

i fiin

ofes,

teller

cinges,

Haaft

218

i und

in bit

fobett

g fiá

fotes

89 dlo

bant,

n und

ib ift

DATION

gefite

min gu

tionti

Ein besonders willsommenes Bermächtig hat er feinem Bolte nie be "Filgrims Reife" hinterlassen, einem Buche, das alle Kenner der Kasseiprache gleichermaßen sir ein Welfterwert ertfären. Babrev eines hartnäckzen Salteibens hatte er sich an diese Angebe gleich und Jahrelang seilte er daran, wog jedes Wert, jede Rebendart um Sahflatung, die er die gunge Geschiebte des Kilgers se einfattig, früstig und bedendig wiedergegeben hatte, wie es nur einem gweiten Bundan gegeben war. In einem Tagbuch sieht ber Eintrag: " halfe gehn Uhr. Brachte diese Racht die Ubereichung der Kilgerreise zum Albschuß, mit Gettes guddigem Beistand. Run seinere an Ubschuß, mit Gettes guddigem Beistand. Run seinerzeite zum Abschuß finner."

So bat er auch ju bem Scha geistlicher Lieber einen schönen Beitrag geliefert. Tijo war ein wirftliger Dich ter in seiner Muttere sprache. Wanche seiner Soblieber werben so lange teben als die Kasserbrache; und wer könnte ben Dienst iber als die Kasserbrache; und wer könnte ben Dienst über fahre, ben ein Dieter seinem Belle leiste, wenn er ihm auch nur Ein solches Abendmahlstieb hinterlägt, wie das, meldes jett bei den presspeterianischen und Kasserbrachentischen Gakramentsfeiern in Kasserala Land auf Land auf Land ab gejungen wird.

. XI

148

asf

Romi

[£kfm

gebent

an 8

Riffen

mb 8

vit ei

militie

Elifat

ifn ber

gen bos

Mapa

Ge her

bie Mert

unio leni

பெடுவு

itelite, tr

De Sefiel

teln trum

er wieber

fig einer

arbeitete !

nic den i

Raturlich mar er auch ber Bertreter feiner Brüber bei ber von allen Diffionsgefellichaften gemeinschaftlich betriebenen Revifion ber Raffer : Bibel. Bie er felbft fich baritber ausspricht, mar bies gegen bas Enbe feines Lebens bie angelegentlichfte aller feiner Ur= beiten. "Dreimal fagen wir (in Ringwilliamstown) beifammen, um ben Matthaus ju vollenben, einmal am Martine, zweimal am Lutas, auf einmal murben mir auch mit bem Johannes fertig. 3m Marg (1871) foll bie Apoftelgeschichte bis jum 14. Rap. burchs gearbeitet werben. Dann fuchen wir noch einmal bie vier Evangelien völlig eben und gleich ju bringen, worauf ber Drud beginnt. Go finb wir nun 20 Monate an biefer Aufgabe, bie une viermal im Jahr von unsern Stationen wegruft. Aber ift bas Ergebniß befriedigend? 3ch weiß es taum. Doch mit Dant gegen Gott erflare ich, baf bie Arbeit von ben Gingelnen, bie fie gurichten, wie von bem Committee mit aller Gorgfalt gethan wirb, und bag ber Beift ber Barmonie, brüberlicher Liebe und gegenseitigen Ber= tranens noch alle Bufammenfunfte bei unferen Sigungen burchbrungen bat. Dag mas mir vollenbet haben, im Berhaltnig gur aufgemenbeten Beit geringfügig ericbeinen, fo fuble ich boch, baft unfere Erfahrung fur ben noch übrigen Dienft wefentlich erweitert ift; unb barf man vom Rugen, ben bie eigene Geele babon jog und bon ber Luft an ber Arbeit einen Schluft magen, fo hat und ber Segen unfere bimmlifchen Batere nicht gefehlt."

Die Mithberseher rühmen alle bie sichere Urtheilstraft und tiese Sprachfeuntuss, mit welcher Tije seinen Theil der Aufgabe löste, sowie die Freundlichteit und Milde, welche seinen Bertehr mit ihnen anszeichneten. An der Märzsithung tonnte er nicht mehr ab, und in der Märzsithung tonnte er nicht mehr Abeil nehmen, er übersambte aber sein Wannscript, das in der Appositelzssichichte bis 23, 25 reicht, zeschrieben auf einem Leibensslager, unter steinen Duffen, und abgebrochen mit der Bemerkung;

"Als ich fo weit gekommen war, verfagte mir bie Rraft, so leg iche beileite."

Sichen als er gur Decemberfihung reiste, erichrad ein Freund am Berten Buischenlation, wo Tilo anhielt, ider fein erfchoffed Ausseben. Es war ihm nicht möglich, ohne Beiffand bie wenigen Treppen gur Hausthure hinaufgufteigen. Darüber äußerte er: "Ich merk freilich, daß es nicht mehr lange wöhren wirt; aber ich will an meiner Aleicht felden fie lange is dien ."

"Sein ganze Leben war in manchfacher Beziehung ein heißer Rampf; aber geflagt hat er nie." Ein Frund, mit bem er beim letzen Jusammentreisen in einer Kafferhitte eine Nacht zubrachte, gedentt wehnutkis der inkrünftigen Schpfucht, welche Tilo fikt die Kettung feiner Landbeute an dem Tag feste. Das war eine einzige Leibenschaft. Jum Schlusse an ihn mit großem Ernfe die Aroben fagen, richtete Tije an ihn mit großem Ernfle die Gewilffensfrage: "Wie weit, meint du, fan mun fich inmmeln, aubern das Gaugelium zu predigen nub ihnen zur Schligtett zu verhellen, no bennoch selbst verwerstigt werben?" So eiserte er über sich nit einem götlichen Effer, der ihn untausgescht im Thale der Dem mitthjung derniederischt, daß er seine Seligkeit stückels mit knucht für den kitten.

3m Jahr 1870 hatte er feine brei alteften Gobne nach Bort Elifabeth begleitet, um fie gu ihrer Ausbilbung in fein gweites Baterland gu fenben. Die Reife, ber Abichieb und ein Fieber griffen ibn bergestalt an, bag feine Rraft nie mehr gang wieberkehrte. Gegen bas Enbe Juni begab er fich auf einen Ausflug jum Bauptling Mapafa, um bort am Meeresufer einen Evangeliften angufiebeln. Es mar ein ungludliches Reifen: bie Lebensmittel giengen ibm aus. bie Pferbe verliefen fich, er batte etliche Tage in einer feuchten, unvollenbeten Butte Unterfunft gu fuchen, und auf bem Rudweg am Samftag, ba er bie Rangel auf ben Sonntag nicht unbefett laffen wollte, mußte er viele Stunben lang in einem falten Regen reiten. Da befiel ihn wieber ein Bechfelfieber, bas er nicht mehr abichutteln tonnte, fo viel Mube er fich gab, ber Arbeit nachzugeben. Als er wieber mehr auf fein tonnte, ftromten ibm bie Raffern gu, um fich einer Bodenepibemie megen von ibm impfen gu laffen, Er überarbeitete fich bei biefer Belegenheit, hatte einen Rudfall und mußte nun ben Arat tommen laffen.

Miff. Mag. XVI.

. III

Hi

in

Bank

101

Mr:

men,

hord:

Enan:

giant.

gebuiß

1 Der

mign

ne Ets

: 1120

no wen

gur B

it min

in ber

entente

enfort.

Der altefte Missionar jenes Areises, Eumming, sein Rachfolger in Mynati, beluchte ihn Aufangs August und fand im sehr achgemagert und ichmach, aber voll vom Geuus ber Nabe seines Detlands; er predigte auf Tijos Rangel in dem neuen Richfelin, bas biefer gebaut hatte, und vonnberte fich über die vielen rethbeichmierten Galefas, die sich zum Gottesbiemft an einem talten Regentag einsanden, wie über ihre unerwartet gespannte Ausmertsantetet.

'nг

ife,

bie !

his

dens.

lette

Gebe

Biur

finà

ani

SETTER

4Hit

Strate:

Mille

fo fei .

bethe .

Top 1

Min

heltha!

benfenb

more all

Safer:

Buth

Hist W

geben; c

Gen g

Biling

bolitifien tentifien

6

Tijo wurde guschends schwächer. Am 10. August sagte er gu seiner Gattin: der Wilke des Deren geschiebt. Der seine ift jeden falls der beite. Tags derauf besigde in ein Freund, der Bestletzuner Longden von Butterworts, der ihn so schleck fand, daß er den Genachsarten Missonaren Boten sandte, sie an sein Sterkestet un schen. Tijo bat wiederhoft: 3st der Tod im Kelch, so tranert nicht um mich, denn ich verfasse nich auf den helland; mit meinem

gangen Gewicht lebne ich mich auf ibn.

MIS es Racht murbe, fab Goga beutlich eine Sand, bie ibm mintte, borte eine Stimme, bie ibm etwas gurief; und nun er mußte, bag fein Stundlein herannahe, brach er in ein brunftiges Gebet aus. Richt fur fich felbft betete er, benn er hatte fich in Gottes Sand gelegt, aber fur fein Land und feine gerfplitterte Ration, für feine Eltern und Bermanbten, fur bie tleine Beerbe, bie er gefam= melt, "bağ bas Bort unter ihnen nicht talt werbe," für bie, welche ibm befonbere Gorge bereiteten, fur alle treuen Brebiger, fur bie beranwachsenbe Generation, fur Großbritannien, fur alle Boller, bie noch im Finftern wohnen, fur alle guten Meufchen, am meiften fur bie Ausbreitung bes Evangeliums. Geine treue Mutter tonnte es fast wortlich behalten und wiebergeben, ba er in feiner Rafferfprache betete. Bulett tam er auf feine brei Gobne jenfeite bes Meere, und flehte, bag Gott ihnen bie Liebe Chrifti offenbaren und einen Beg öffnen moge, nach Afrita gurudgutebren und Lebrer ibres Bolles gu werben. Dann verfagte ibm ploplich bie Gprache, obwohl er bis zum Enbe beim Bewuftfein blieb, alles beobachtete und oft mit ernftem Blid wie betend aufwarts icaute.

Mis Congben sicht fort, ihm je und je efliche ber theuren Bers heißungen Shrift ins Obr zu fülftern. Am 12. August traf auch noch Miss. Roß ein, ben aber ber Sterbenbe kaum nehr erkannte.

Dhne Tobestampf entichlief er groei Uhr Nachmittags.

Mis ber junge Chalmers (ber 1861 nach Bollenbung feiner

Studien zu seinen Kassern zurückzekehrt war) der edlen Mutter Soga's sein Belieb bezeugte, antwortete ste: "Bir bich traure ich am meisten, o Chalmers Gohn, denn im Zode Tijos hast die die bei die eigeten Baters Gohn verloren. Was mich betrifft, so hade ich mit Tijo Batte, Bater und Sohn zumal verloren. — Bom Somnes ber Wittme und ihrer vier Kleinen schweigen wir; die Freunde ratsen ihr, vor der Pand mit biesen nach Schottland zu gesen, wohln ja die ber ätteren Klinde verlande in Gehort waren.

ıń

ente

1 14

He4:

gen

im

uffe.

Befet

, jt

ejan:

relfe

it lit

er, die

n fin

pte es

strope.

Meere,

einen

ifres

i, the

offete

n Bets

f oxá

famite

Biggt

Mm Dienflag, 14. Anguft, brackte man ben Sarg in bie Kiriche; voie frümmten fich do bie flacken Mönner und Reiger und weinten bennoch. Auch viele Europäer feillten fich ein, bem Tobten bie leizie Epre zu erzeigen. Acht Welteifeie trugen nach ben Meden und Gebeten bie Eichje in ben Garten, wo sie mintten frisch blübenber

Bame (Muguft fit der dortige Leng) eingefent wurde.
Fürft Kreit trauerte aufrichtig. Er lagte: "welch ein Ungläckefind bin ich boch! Kaum habe ich einen Missonar, in welchen Beiße und Schwarze gleiches Vertrauen fehen, so wird er wieder von mir genommen. Was is benn meine Sünde gegen Soct, da Er mir das angethan hat? "Er tam wieder und wieder darunf zurück und erstärte: dies sei mun bas erste Grad eines Missonard in seinem Lande; ibere zosh aben sich of na et seinen Saletz geschiett (er zählte ihre Namen auf), aber keiner sei unter dem Volke gestorben; so sein geschen. Er werbe die feine Pieck betrachten, der Vircht auf der Extation

nach wie vor eine helfende Hand zu leiben. Erf mit seinen Leb wurde offendar, wie hochgeschäbt ber Wann in der ganzen Kolonie gewesen war; die Zeitungen, auch die wetlichsen, werteigerten mit einander, in langen Kolonnen dem bed beutendben Kasser von die Mitsten dass zu der die Krischen sichler und konfere den die Krischen die K

Eine Zeitichrift führt diesen Buntt noch weiter aus: "Soga, ab etw Sofn einer ber ersten Familien bes Kasserlandes, schoff fich natürlichervolle an seine dandbetute auf i tunigste an, odwohl er gegen ihre Freier in blind war und ihre Leiblingsfünden mit fleter gegen ihre Freier und Dischweit betämpfte. Aber einen heißeren Berehrer hat unsere Königin in allen ihren Landen nicht gehodt. Seine Kasser problet aus Beranlassung der Bob von Bring Albert (1881) war unsbertreftlich. Das Charatterbild bes Berewigten, die Trauer ber Ration, die Bereinsamung der Wiltwe wurden mit einer Reisterhand gemalt. Er schoff mit einer tietzesschlichten Beschreitung des gerechten Regiments der Königin: mehr de, ein Stille for sein, zu siehen Unterschand zu gehören, wie viele Segungen aus England mit dem Bwite Gottes auf die Helbenvöller ausstließen, und welch eine Schuld er gehuld der Gontbarteit dannt auf gle Kassering gelegt ein gehot den Schuld der Schuld der Schuld der Gontbarteit dannt auf die Kassering gelegt ein gehot der Gontbarteit dannt auf der Kassering gehot eine Schuld der Gantbarteit dannt auf der Kassering gehot eine

ber

ifo

Titri

berry

(111) (111)

ifi bod hellini

seim etmiz

in bee

Best o

(annum

神仙

gelegen

Milita

"So bochgebilbet unfer Goga war, so bescheiben ftand er immer zuntäg jab Evierr, hirte und Miffionar feinem nachguschen, im Bert ber Bibestüberjetung geraben unerfestlich. In ihm bat die Miffionestriche ihr böchfes Juwel verieren; umd wie forglich er auch von allen politigen Bragen fich fern hielt, ift boch bas gange Land um einen Mann armer geworben, ber einen mächtigen Ginfluß suraallgemeine Befte übte, und besselben Barrungsfitume in irgnet einer tritissiem Wenden ber Dinge von seinem Bolte nicht fiberhort worben wäre."

en mare."

# Die Bheinische Mission in Sudafrika.\*)

#### 1. Das Kapland.

Die seit 1806 ben Englandern gehörige Kaptolonie am Sibende Afrikas umsafte bis vor wenigen Jahrzesnden einen Flächsenraum von etwa 7000 Duadratmellen. Aber seit 1848 und 1867 ift fie son um ein Drittleit veraröger berto Ein-

<sup>\*) 2.</sup> v. Robbens "Geldiddte ber Meinlichen Missionstgeleischaft". Barmen 13. Beetit Ausg. 224), Spr. Ein sich wertwoller, gründig beutgarweiteter Beitrag zur Ernreiterung der Reuntig sowold ber Missionsbirreitungen in beutschen Sakriande, als auch der Missionstgelich in Sübafrick und Oklassen Germanne, Gumatra, China.





O

G

0

O

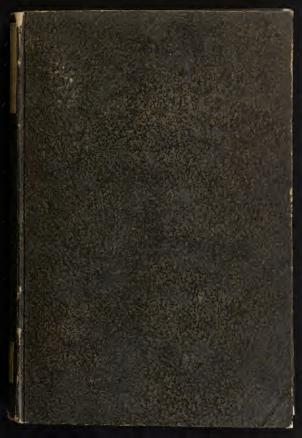
16

4

Raffermiffion bat im letten Jahre ihre bebeutenbfte Frucht perloren: verloren, wie man eben gu fagen pflegt, wenn eine Berfon, bie une lieb und werth geworben ift, ben Menidenfinbern aus ben Augen gerudt mirb. Dit bem Musruf: Bilf, Berr, bie Beiligen haben abgenommen! theilen uns bie fcottifden Bruber, benen Goga befonbere nabe ftand, bie Radricht von feinem unerwartet fcnellen Ausgang mit; benn er mar ein Mann in ber Bluthe ber Jahre, bem noch ein fcones Stud Erbenarbeit befdieben fdien, und wenn irgend eine Diffion, fo tonnte gerabe bie taffriide ein fo ausgezeichnetes Wertzeug nur fcmer vermiffen. "Unfer Fahnentrager ift gefallen," flagen fie; "fo weit bas menfcliche Muge fieht, tounte jeber feiner Mitarbeiter für entbehrlicher gelten ale er. In Schottland haben wir nur einen John Rnor, fur Raffraria gibte nur einen Tijo Goga." "Der Deifter bebarf fein," wirb in biefem wie allen abnlichen Fallen für ben fragenden Junger, ber fich feiner Rurglichtigfeit bewußt ift, binreichende Austunft fein.

#### 1. Sehrjahre.

Tijo Soga wurde im Jahr 1829 in Tichumi am Ratfluß geboren, als ber Sohn eines einflugreichen Raths und bebeutenben Mili Mag. XVL



N11< 41223937 021

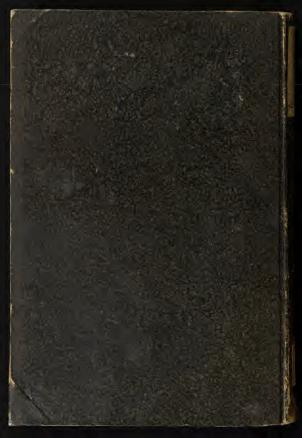
UB Tübingen

entnehmen läßt. Mus ben 75,975 Schülern bes Jahrs 1861 waren im Jahre 1871 nicht weniger als 122,372 geworben, worunter 26,611 Mädschen. Die Seminare ber freien und ber unirtien Kirche Gestlands lieferten allein so viele Studenten sit ist Universitäten, als alle anderen Gesellschaften jusammen — ein schlagenbes Zeugmiß von Dr. Duffs Birfrankeit. Die 21 Millionepressen Seugmiß von Dr. Duffs Birfrankeit. Die 21 Millionepressen ber Trastate in 31/4 Sprachen und Dialekten. Derunter befanden sich 28,000 Biblen, 1,164,003 einzelne Schriftisselt, 2,842,495 christliche Bücker. Derunter besachen sich 28,000 Biblen, 1,164,003 einzelne Schriftisselt, 2,842,495 christliche Bücker.

## 3m Afchante-Krieg

ift nach ben neueften Berichten aus ber Ofterwoche eine gunflige Benbung eingetreten. Rachbem bie Englanber aus ihrer anfange lichen Sorglofigfeit geborig aufgeschredt waren, bis fie fiatt ber 4000 Feinde, von benen fruber bie Rebe war, wohl ihrer 40,000 im Anguge begriffen glaubten, baben fie, wie es icheint, endlich im anguge orgenfen gemoen, pavelt ne wie es jegent, einer gamefmäßigere Maßregen ergriffen, die Afchanteer gurudgutreiben. Gin Miffionar ichreibt 19. April: "Die Rachrichten über erfolgreiche Kämpfe ber Kuftenstamme gegen bas Afchantebeer bestätigen sich immer mebr. Es foll nun beinabe eingeschloffen fein und nur noch ben Rudweg über ben Brag offen haben. Das veranlagte ben Ronig, eine Gefandtichaft an ben Gouverneur ju ichiden und ibm qu fagen: es berriche ba ein Diftverftanbnig, er fei nur gefommen, bie Afimer und Affiner ju guchtigen, mit England aber muniche er Frieben und wolle alle Gefangenen, weiße und ichmarge, bie er noch vom letten Rrieg ber babe, ohne Lofegelb freigeben. Souverneur antwortete: "nachdem Afcante ben Rrieg fo mutbwillia angefangen, muffe er ibm jeht ben Lauf laffen; jebenfalls muffe bas Micantebeer über ben Brab gurudweichen, ebe von Unterhanblungen bie Rebe fein tonne." - Gine andere Radricht befagt, ber Michantes tonig babe ben Ruftenftammen ertlart, bag er nicht gegen fie, nur gegen bie englifche Regierung Rrieg fubre. Bielleicht fucte er beibe Geaner ju taufden und ju trennen. Uebereinstimmend lauten jeben= falls bie Radrichten uber ben Sauptpuntt, baf bie Michanteer wieber ihrer Grenge gu gebrangt finb.





0

m

Q

I

entnehmen läßt. Nus ben 75,975 Schülern bes Jahrs 1861 waren im Jahre 1871 nicht weniger als 122,372 gewoeden, worunter 26,611 Mähönen. Die Senianare ber freien und ber unitern Kirche Schettlands lieferten allein so viele Subenten sin ist Univertitäten, als alle anderen Selelschaften jusammen — ein schlagenbes Zeugnitz von 19.01 Suffignanteit. Die 24 Millionspressen Seugnitz von 19.02 Regenium 1213 Millionspressen vor betreit in 31/2 Sprachen und Vialesten. Darunter besaden sin de 28,000 Vielen, 1,164,003 einzelne Schriftliche, 2,842,495 deristliche Andere. Hende von 19.02 der von 19

## 3m Afdante-Krieg

ift nach ben neueften Berichten aus ber Ofterwoche eine gunftige Benbung eingetreten. Rachbem bie Englanber aus ihrer anfanglichen Sorglofigfeit geborig aufgeschredt maren, bis fie ftatt ber 4000 Feinbe, von benen fruber bie Rebe mar, mohl ihrer 40,000 im Unguge begriffen glaubten, haben fie, wie es icheint, enblich medmäßigere Magregeln ergriffen, bie Aldanteer gurudgutreiben. Ein Miffionar ichreibt 19. April: "Die Radrichten über erfolgreiche Rampfe ber Ruftenftamme gegen bas Afchantebeer beftatigen fich immer mehr. Es foll nun beinabe eingeschloffen fein und nur noch ben Rudweg niber ben Brab offen haben. Das veranlagte ben Ronig, eine Gefanbtichaft an ben Gouverneur ju ichiden und ibm ju fagen: es berriche ba ein Digverftanbnig, er fei nur getommen, bie Atimer und Affiner ju guchtigen, mit England aber muniche er Frieben und wolle alle Befangenen, weiße und ichmarge, bie er noch bom legten Rrieg ber habe, ohne Lofegelb freigeben. Der Souverneur antwortete: "nachbem Afchante ben Rrieg fo muthwillig angefangen, muffe er ibm jest ben Lauf laffen; jebenfalls muffe bas Michantebeer fiber ben Brab jurudweichen, ehe von Unterhandlungen bie Rebe fein tonne." - Gine anbere Rachricht befagt, ber Afcantes fonig babe ben Ruftenftammen erflart, bag er nicht gegen fie, nur gegen bie englifche Regierung Krieg führe. Bielleicht fucte er beibe Gegner gu taufchen und gu trennen. Uebereinftimmenb lauten jebenfalls bie Radrichten über ben Sauptpuntt, bag bie Afchanteer wieber ihrer Grenge ju gebrangt finb.